

Temp da guerra!

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung**

Band (Jahr): **16 (1940-1941)**

Heft 29

PDF erstellt am: **13.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

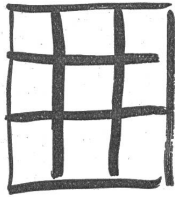
Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

PAGINA ALLEGRA
DEI SOLDATI SVIZZERI
DI LINGUA ITALIANA

TEMP DA GUERA!
(Püssee ball che terra)

Inviare cartoline,
poesie, disegni, ritratti,
o fotografie al:
FUC. ORTELLI PIO
MENDRISIO

È SFUMATO IL
MIO CONGEDO



Disegno del fuc. O. Dickmann, Ascona.

"Spazabidun"

In un crocchio di soldati si narrano le gesta di alcuni soldati, non presenti, famosi per la loro voracità. Il discorso cade su un certo fuciliere Bertoletti del quale si sanno varie e svariate avventure cucinarie: chissà se tutte vere! È l'appuntato P.P. che racconta il seguente fatto:

— Una volta, il nostro amico Bartoletti andò alla sagra di S. Provino, dove si reca del resto ogni anno, se appena ne ha la possibilità. Al ritorno, si sentì indosso una gran fame, cosa che gli era naturale e anzi gli capitava almeno quattro volte al giorno. Erano in due, lui e un suo degno compaesano. Decisero di fermarsi a un'osteria e di mangiare qualcosa, benché avessero annunciato, a casa loro, che sarebbero tornati per la cena.

Si presentò l'oste che conoscevano e gli chiesero: — *Da ghiù, Pedrin, da mangià?*

— *Su da dav? Ghè salam, murtadela, furmai, furmai da grana, furmagitt in l'ola, strachin da quel che va da par lü, panzeta nostrana...*

— *E òv ga ni minga?*

— *Da quii ga nè un cavagnott!*

Allora Bertoletti: — *Ben, fèm là na fritadela cun la panzeta.*

E per non spaventare l'oste decise lì per lì di fargli credere che a mangiare eran in sei anziché in due: — *Sem in ses... i altar quatar in scia da dré. Calculii: ses par ses trentases: tre dunzen ... cussèi pò tre tunzen d'òv: tant par inviàla là!*

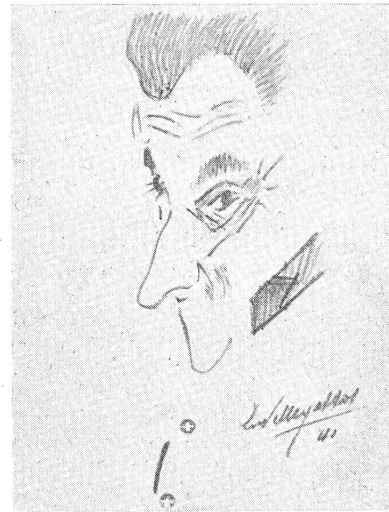
*

Appena l'appuntato P.P. ha finito, vuol riferire la sua al fuciliere G. H. Dice:

— Un'altra volta il Bertoletti si recò a Bellinzona per suoi affari. Sbrigate le sue faccende, andò «a mangiare un boccone» all'albergo del «Gambar». Si riempì ben bene, «bù-seca» arrosto frutta. Quando ebbe finito, il cameriere gli chiese:

— Vuole il caffè, sig. Bertoletti?

Allora Bertoletti: — *Maladeta ciòla ca ta set, lè do ur che südi par impieniss e ti vörat fam bev ul café par ta passà! Porta scia pütost un'altra büseca e un litru da vin!*



CARICATURE DI PELLEGATTA.
L'avvistatore Urio Ernesto, attualmente
alla MSA.

Freddure

ALL'INFERMERIA. — Presto, presto, il dottore! Si tratta di un soldato che ha avuto troncate le due gambe!
Il dottore: — Ditegli di entrare...

*

DOMANDA DI LICENZA. — Lei chiede di essere licenziato per due mesi per poter attendere alla coltivazione — diceva a un soldato un comandante dopo averne letta la domanda di dispensa — ma lei, in civile, non è artista lirico?
— Appunto, desidero coltivare il mio canto...

Giocchi

Cambio di consonante: Con l'f trattengo, con il t corro.

Sciarada:

Portano i muli il primiero,
Nome femminile il secondo,
Terra contesa in Africa l'intero.

Cambio di consonante: Col g colonia portoghese in India, con il b bestia tropicale.

Sciarada:

Facciamo molte cose con il primiero,
Articolo il secondo,
Capitale di colonia americana l'intero.

Soluzione

CRUCIVERBA No. 15

Z	A	R	A	■	A	S	I	A
E	V	O	■	A	■	I	E	R
R	E	■	P	R	O	■	S	I
O	■	T	I	Z	Z	O	■	O
■	B	R	E	■	O	D	O	■
R	■	A	D	O	N	E	■	C
I	O	■	E	R	O	■	C	I
S	I	A	■	A	■	S	O	N
O	L	G	A	■	C	E	N	A